



Sales Dept Ph: 075-622-5091  
Fax: 075-622-2400  
Main Office Ph: 075-622-5090  
Fax: 075-622-5098

EXPORTERS OF QUALITY NEW & USED VEHICLES  
IBC JAPAN LTD 64 MIYANOMAE-CHO NAKAJIMA FUSHIMI-KU KYOTO 612-8457 JAPAN  
INTERNET ADDRESS: <http://www.ibcjapan.co.jp>

## INVOICE

MESSRS DAIRSIE AUTOPOINT  
MAIN STREET DAIRSIE KY15 4SR  
COUNTRY UNITED KINGDOM

DATE Sep, 30, 2019  
INVOICE NO. 12497043640

SHIPPED PER: Hoegh America (KW) SAILING ON OR ABOUT: 8/29/2019  
FROM: Kawasaki TO: Newcastle, United Kingdom TERMS: T/T

		<u>DESCRIPTION &amp; QUANTITY</u>	<u>AMOUNT</u>	
		USED MOTOR CAR(S)	CIF Newcastle in Japanese Yen	
1	TOYOTA ALPHARD	2006 ANH10-0154515	SILVER	¥515,000
2	MAZDA BONGO FRIENDEE	2002 SG5W-501450	SILVER	¥301,000
3	MAZDA BONGO FRIENDEE	2004 SGEW-605218	SILVER	¥331,000

MARK & NO. THREE UNIT(S) TOTAL TOTAL: ¥1,147,000

NO MARK

IBC Japan Ltd.

番号 01277  
整理番号 3414023993994320

# 輸出予定届出証明書 / Export Certificate

自動車登録番号 / Registration No. 令和 1 年 8 月 9 日 平成 18 年 7 月 28 日  
 登録年月日 / Registration Date  
 初度登録年月 / First Reg. Date  
 車台番号 / Make's serial number ANH10-0154515  
 原動機の型式 / Engine Model 2AZ

トヨタ 株式会社 ホンダカーズ東京中央 [194]DBA-ANH10W

所有者の氏名又は名称  
 Name of Owner  
 所有者の住所  
 Address of Owner  
 東京都世田谷区新町2丁目19-2

使用者の氏名又は名称  
 Name of User  
 使用者の住所  
 Address of User  
 東京都立川市泉町935-1

使用の本拠の位置  
 Locality of principal shop of use  
 自働車の種別  
 Classification of Vehicle  
 用途  
 Purpose  
 自家用  
 燃料の種別  
 Classification of Fuel  
 スターションワゴン

乗車定員  
 Fixed Number  
 7人  
 最大積載量  
 Max. Carry  
 1800kg

車体の形状  
 Type of Body  
 型式指定番号  
 Specification No.  
 15028  
 類別区分番号  
 Classification No.  
 0066

長さ  
 Length  
 486cm  
 幅  
 Width  
 183cm  
 高さ  
 Height  
 193cm

前軸重  
 FR Weight  
 990kg  
 後軸重  
 RR Weight  
 810kg

輸出予定日 (証明書有効期間満了日)  
 Export scheduled date  
 令和 2 年 2 月 8 日

備考  
 [京都], 輸出予定届出  
 輸出に係る届出をしない者は、輸出予定届出証明書に係る自動車  
 輸送は、当該期間が満了した日から15日以内に、最寄りの運輸  
 支局等に当該輸出予定届出証明書を返納しなければなりません。  
 [旧走行距離計表示値 / Mileage] 97, 100km (平成29(2017)年11月10日)  
 88, 200km (平成27(2015)年11月10日)  
 以下余白

\*一時抹消中所有者 / Latest Owner  
 IBC JAPAN 株式会社  
 京都府京都市伏見区中島宮ノ前町64 [14256]  
 [申請年月 / Date of Application]  
 令和1(2019)年8月9日  
 [走行距離計表示値 / Mileage]



令和 1 年 8 月 9 日  
 2019 year 8 month 9 day

Director-General of the District Transport Bureau or  
 Director-General of the Transport Branch of the District Transport Bureau,  
 Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism, Japan

京都運輸支局長



裏面もご覧下さい。

番号 01823  
整理番号 3414023002765815

# 輸出予定届出証明書 / Export Certificate

自動車登録番号 / Registration No.		登録年月日 / Registration Date		初度登録年月 / First Reg. Date		車台番号 / Maker's serial number	
多摩 300 ぶ 6581 車名 / Type and name of the vehicle		令和 1 年 7 月 16 日 / 2019 year 7 month 16 day		平成 14 年 6 月 / 2002 year 6 month		SG5W-501450 型式 / Model	
所有者の氏名又は名称 / Name of Owner		町田市 / Machida City		[301] GF-SG5W		J5 原動機の型式 / Engine Model	
使用者の氏名又は名称 / Name of User		***		***		***	
使用の本拠の位置 / Locality of principal abode of use		***		***		***	
自動車の種別 / Classification of Vehicle		用途 / Purpose		乗車定員 / Fixed Number		最大積載量 / Maxm. Carry	
普通 総排気量又は定格出力 / Engine Capacity		乗用 自家用の種別 / Classification of Fuel		長さ / Length		幅 / Width	
2.49 L ガソリン / Gasoline		ステーションワゴン / Station Wagon		8人 / 8 persons		高さ / Height	
輸出予定日 / Export date (date when the export period expires)		令和 2 年 1 月 29 日 / 2020 year 1 month 29 day		型式指定番号 / Specification No.		前後軸重 / Front and Rear Weights	
08157		0601		462 cm		169 cm	
196 cm		800 kg		1690 kg		2130 kg	
890 kg							

【京都】 輸出予定届出  
輸出に係る届出をしない所有者は、輸出予定届出証明書に係る自動車  
輸出されることなく、当該輸出予定届出証明書の有効期間が満了した  
とき、当該有効期間が満了した日から15日以内に、最寄りの運輸  
支局等に当該輸出予定届出証明書を返納しなければなりません。

111, 300km (平成29(2017)年6月27日)  
[旧走行距離計表示値 / Mileage]  
104, 600km (平成27(2015)年6月19日)  
以下余白

\*一時抹消中所有者 / Latest Owner  
I B C J a p a n 株式会社  
京都府京都市伏見区中島宮ノ前町64 [142561  
[申請年月 / Date of Application]  
令和1(2019)年7月30日  
[走行距離計表示値 / Mileage]



令和 1 年 7 月 30 日  
2019 year 7 month 30 day

Director-General of the District Transport Bureau or  
Director-General of the Transport Branch of the District Transport Bureau,  
Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism, Japan

京都運輸支局長  
Minister



裏面もご覧下さい。

番号 01298  
整理番号 3413025993936436

# 輸出予定届出証明書 / Export Certificate

自動車登録番号 / Registration No. [36251]  
 登録年月日 / Registration Date 令和 1 年 8 月 9 日  
 初年度登録年月 / First Reg. Date 平成 16 年 10 月 20 日  
 車台番号 / Motor's serial number S-G-E-W-605218  
 原動機の型式 / Engine Model S-G-E-W-605218

所有者の氏名又は名称 株式会社 関東マツダ  
 所有者の住所 東京都北区田端6丁目1-1  
 使用者の氏名又は名称 [36251]  
 使用者の住所 東京都北区田端6丁目1-1  
 使用の本拠の位置 \*\*\*  
 使用の本拠の位置 \*\*\*  
 使用の本拠の位置 \*\*\*

自動車の種別 用途 自家用: 事業用の別  
 Classification of Vehicle Leg Purpose  
 車体の形状 乗車定員 最大積載量 車両重量 車両総重量  
 Type of Body Fixed Number Maxm. Carry Weight Weight

小型 乗用 自家用の種別 ステーションワゴン  
 Engine Capacity Classification of Fuel Specification No. Classification No.  
 1.99 L 11579 [003]  
 長さ 8A  
 幅 169cm  
 高さ 196cm  
 前軸重 740kg  
 後軸重 860kg  
 前後軸重 1600kg

輸出予定日 (離別書有効期間満了日) 令和 2 年 2 月 8 日  
 Exprofl. scheduled date Year month day  
 輸出予定届出 輸出予定届出証明書の発行が完了した  
 輸送方法は、当該輸送期間が満了した日から15日以内、最寄りの運輸支局等に当該輸送証明書を返納しなければなりません。

備考 [京都]、輸出予定届出 63, 200km (平成29(2017)年9月28日)  
 [旧走行距離計表示値 / Mileage] 42, 000km (平成27(2015)年10月20日)  
 [走行距離計表示値 / Mileage]

\*一時抹消中所有者 / Latent Owner  
 IBC JAPAN 株式会社  
 東京都府中市伏見区中島宮ノ前町64 [14256]  
 [申請年月 / Date of Application] 令和 1 年 8 月 9 日  
 [走行距離計表示値 / Mileage]

令和 1 年 8 月 9 日  
 2019 year month day  
 Director-General of the District Transport Bureau or  
 Director-General of the Transport Branch of the District Transport Bureau  
 Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism, Japan  
 京都運輸支局長



裏面もご覧下さい。

No. 01277

**EXPORT CERTIFICATE**

License number		Last reg. Date		First reg. Month		Frame number															
TAMA 399 RU 9432		June, 28, 2019		July, 2006		ANH10-0154515															
TOYOTA				Name		Model		Engine model													
[ 194 ]				DBA-ANH10W		2AZ															
Last owner's name		IBC JAPAN KABUSHIKIGAISHA																			
Above address		KYOTO-FU KYOTO-SHI FUSHIMI-KU NAKAJIMA MIYANOMAE-CHO 64																			
Last user's name		*****																			
Above address		*****																			
Above location		*****																			
Category		Purpose of use		Private or commercial		Style of Vehicle		Personal capacity		Cargo capacity		Net weight		Gross weight							
MEDIUM		Passenger		PRIVATE		STATION WAGON		7 people						1800 kg		2185 kg					
Displacement or outputpower		Fuel		Type No.		Code no.		Length		Width		Height		F.F weight		F.R.		R.F.		R.R. weight	
2.36 L <sup>kw</sup>		PETROL		15028		0066		486 cm		183 cm		193 cm		990 kg		- kg		- kg		810 kg	
EXPIRY DATE		February, 8		, 2020																	
REMARK:		[		KYOTO		]		CANCELLATION,													

August, 9, 2019 KYOTO UNYU SHIKYOKU-CHO

We IBC JAPAN LTD. verify that this English translation of Certificate Registration is exactly the same with the original Japanese edition

No. 01823

**EXPORT CERTIFICATE**

License number		Last reg. Date		First reg. Month		Frame number				
TAMA	300 FU	6581	July, 16, 2019	June, 2002	SG5W-501450					
Name			Model							
MAZDA			[ 301 ]			GF-SG5W				
Last owner's name		IBC JAPAN KABUSHIKIGAISHA								
Above address		KYOTO-FU KYOTO-SHI FUSHIMI-KU NAKAJIMA MIYANOMAE-CHO 64								
Last user's name		*****								
Above address		*****								
Above location		*****								
Category	Purpose of use	Private or commercial	Style of Vehicle		Personal capacity	Cargo capacity		Net weight		Gross weight
MEDIUM	Passenger	PRIVATE	STATION WAGON		8 people			1690 kg		2130 kg
Displacement or outputpower	Fuel	Type No.	Code no.	Length	Width	Height	F.F weight	F.R.	R.F.	R.R. weight
2.49 L <sup>kw</sup>	PETROL	08157	0601	462 cm	169 cm	196 cm	800 kg	- kg	- kg	890 kg
EXPIRY DATE	January, 29, 2020									
REMARK: [ KYOTO ] CANCELLATION,										

July, 30, 2019

KYOTO UNYU SHIKYOKU-CHO

We IBC JAPAN LTD. verify that this English translation of  
Certificate Registration is exactly the same with the original Japanese edition

No. 01298

**EXPORT CERTIFICATE**

License number		Last reg. Date		First reg. Month		Frame number															
NERIMA	599 RU	3643	May, 20, 2019	October, 2004	SGEW-605218																
Name				Model																	
MAZDA				[ 301 ] GH-SGEW																	
Last owner's name		IBC JAPAN KABUSHIKIGAISSHA																			
Above address		KYOTO-FU KYOTO-SHI FUSHIMI-KU NAKAJIMA MIYANOMAE-CHO 64																			
Last user's name		*****																			
Above address		*****																			
Above location		*****																			
Category		Purpose of use		Private or commercial		Style of Vehicle		Personal capacity		Cargo capacity		Net weight		Gross weight							
SMALL		Passenger		PRIVATE		STATION WAGON		8 <sup>people</sup>						1600 kg		2040 kg					
Displacement or outputpower		Fuel		Type No.		Code no.		Length		Width		Height		F.F wight		F.R.		R.F.		R.R. weight	
1.99 L <sup>kw</sup>		PETROL		11579		0001		462 cm		169 cm		196 cm		740 kg		- kg		- kg		860 kg	
EXPIRY DATE		February, 8		2020																	
REMARK:		[ KYOTO ]		CANCELLATION,																	

August, 9, 2019 KYOTO UNYU SHIKYOKU-CHO

We IBC JAPAN LTD. verify that this English translation of Certificate Registration is exactly the same with the original Japanese edition

Shipper  
**IBC JAPAN LTD.**  
**64 MIYANOMAE-CHO NAKAJIMA**  
**FUSHIMI-KU KYOTO 612-8457 JAPAN**  
**TEL:075-622-5090**  
**FAX:075-622-5098**

Consignee (if "Order" state Notify Party)  
**DAIRSIE AUTOPOINT**  
**MAIN STREET DAIRSIE KY15 4SR**  
**UNITED KINGDOM**  
**01334870271**

Notify Party (without liability to Carrier)  
**SAME AS CONSIGNEE**

B/L No **HOEGRQ14KSNC0031**

Shipper's Ref

F/Agent's Ref **JFA / IBC NEW-01**

**Höegh Autoliners AS**

Oslo - Norway  
 Telephone: +47 21 03 90 00  
 Telefax: +47 21 03 90 12  
 Enterprise No.: 933 099 628



**FIRST ORIGINAL**

*Local Vessel	*From (local port of loading)	
Ocean vessel <b>HÖEGH AMERICA V/114</b>	Port of loading <b>Kawasaki</b>	
Port of discharge <b>Newcastle</b>	*Final destination (if on-carriage)	Freight payable at <b>OSAKA, JAPAN</b>

Marks and Numbers	Number and kind of packages, freight units, description of goods	Gross weight	Measurement
<b>NO MARK</b>	<b>1 USED VEHICLE(S) 2006 TOYOTA ALPHARD</b>  <b>ANH10-0154515</b>	<b>1 800 KGS</b>	<b>17.165 CBM</b>
	<b>1 USED VEHICLE(S) 2002 MAZDA BONGO FRIENDEE</b>  <b>SG5W-501450</b>	<b>1 690 KGS</b>	<b>15.303 CBM</b>
	<b>1 USED VEHICLE(S) 2004 MAZDA BONGO FRIENDEE</b>  <b>SGEW-605218</b>	<b>1 600 KGS</b>	<b>15.303 CBM</b>
<p>=== FREIGHT AS ARRANGED ===                      The carrier is not responsible or in any way liable for damage(s) resulting from mechanical/electrical failure(s), and also declines responsibility for any damages, including costs, which may occur during loading/discharging operations due to malfunctions. The carrier is not responsible for any non-original equipment fitted to the vehicle(s) after manufacture unless these have been installed as replacement items. The carrier will not be responsible for any personal effects left in the vehicles. It is shipper's obligation to prove originally installed equipment/accessories prior to carrier taking care and custody of the vehicle(s).  <b>TOTAL: 5,090 KGS / 47.771 CBM</b>  <b>3 UNIT(S)</b></p>			

of which loaded:  
 on deck:  
 under deck:

**ABOVE PARTICULARS DECLARED BY SHIPPER**

GOODS SHIPPED onboard the vessel in apparent good order and condition, weight, measure, marks and numbers, quality, contents and value unknown unless specified herein, for carriage to the port of destination or so near thereto as the vessel may safely get an lie always afloat, to be delivered in the like good order and conditions at the aforesaid port to Consignee or their Assigns. Freight as per note on the margin plus other charges incurred in accordance with the provisions contained in this Bill of Lading - unless prepaid - to be paid by Consignee or their Assigns. In accepting this Bill of Lading the Merchant expressly accepts and agrees to all its stipulations on both pages, whether written, printed, stamped or otherwise incorporated, as fully as if they were all signed by the Merchant. One original Bill of Lading must be surrendered duly endorsed in exchange for the goods or delivery order.

**FREIGHT PARTICULARS**  
**PREPAID**

Limitation of Carriers Liability.  
 Declared value:  
 Declared value charges:  
 (See Clauses 10)

IN WITNESS where of the Master of the said Vessel has signed ...<sup>3</sup>.....  
 Bills of Lading all of this tenor and date, one of which being accomplished, the other(s) to stand void.

Place and date of issue **OSAKA, JAPAN 29.08.2019**

Signed by   
 AutoGrand Corporation for **HÖEGH AUTOLINERS K.K.**  
 As agent for the carrier  
**Höegh Autoliners AS**

**FREIGHT PAYABLE CARGO LOST OR NOT LOST**  
 \*Applicable only when document used as Through Bill of Lading

B/L No **HOEGRQ14KSNC0031**

Shipper's Ref

F/Agent's Ref **JFA / IBC NEW-01**

Shipper  
**IBC JAPAN LTD.**  
**64 MIYANOMAE-CHO NAKAJIMA**  
**FUSHIMI-KU KYOTO 612-8457 JAPAN**  
**TEL:075-622-5090**  
**FAX:075-622-5098**

Consignee (if "Order" state Notify Party)  
**DAIRSIE AUTOPOINT**  
**MAIN STREET DAIRSIE KY15 4SR**  
**UNITED KINGDOM**  
**01334870271**

Notify Party (without liability to Carrier)  
**SAME AS CONSIGNEE**

**Höegh Autoliners AS**

Oslo - Norway  
 Telephone: +47 21 03 90 00  
 Telefax: +47 21 03 90 12  
 Enterprise No.: 933 099 628

**THIRD ORIGINAL**

*Local Vessel	*From (local port of loading)	
Ocean vessel <b>HÖEGH AMERICA V/114</b>	Port of loading <b>Kawasaki</b>	
Port of discharge <b>Newcastle</b>	*Final destination (if on-carriage)	Freight payable at <b>OSAKA,JAPAN</b>

Marks and Numbers	Number and kind of packages, freight units, description of goods	Gross weight	Measurement
<b>NO MARK</b>	<b>1 USED VEHICLE(S) 2006 TOYOTA ALPHARD</b>	<b>1 800 KGS</b>	<b>17.165 CBM</b>
	<b>ANH10-0154515</b>		
	<b>1 USED VEHICLE(S) 2002 MAZDA BONGO FRIENDEE</b>	<b>1 690 KGS</b>	<b>15.303 CBM</b>
	<b>SG5W-501450</b>		
	<b>1 USED VEHICLE(S) 2004 MAZDA BONGO FRIENDEE</b>	<b>1 600 KGS</b>	<b>15.303 CBM</b>
	<b>SGEW-605218</b>		

**=== FREIGHT AS ARRANGED ===**  
 The carrier is not responsible or in any way liable for damage(s) resulting from mechanical/electrical failure(s), and also declines responsibility for any damages, including costs, which may occur during loading/discharging operations due to malfunctions. The carrier is not responsible for any non-original equipment fitted to the vehicle(s) after manufacture unless these have been installed as replacement items. The carrier will not be responsible for any personal effects left in the vehicles. It is shipper's obligation to prove originally installed equipment/accessories prior to carrier taking care and custody of the vehicle(s).  
**TOTAL: 5,090 KGS / 47.771 CBM**  
**3 UNIT(S)**

Page 1 of 1

On Board Date: **29.08.2019**

of which loaded;  
 on deck;  
 under deck:

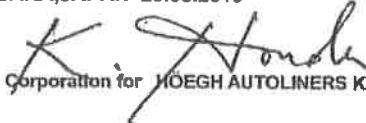
**ABOVE PARTICULARS DECLARED BY SHIPPER**

GOODS SHIPPED onboard the vessel in apparent good order and condition, weight, measure, marks and numbers, quality, contents and value unknown unless specified herein, for carriage to the port of destination or so near thereto as the vessel may safely get an lie always afloat, to be delivered in the like good order and conditions at the aforesaid port to Consignee or their Assigns. Freight as per note on the margin plus other charges incurred in accordance with the provisions contained in this Bill of Lading - unless prepaid - to be paid by Consignee or their Assigns. In accepting this Bill of Lading the Merchant expressly accepts and agrees to all its stipulations on both pages, whether written, printed, stamped or otherwise incorporated, as fully as if they were all signed by the Merchant. One original Bill of Lading must be surrendered duly endorsed in exchange for the goods or delivery order.

**FREIGHT PARTICULARS**  
**PREPAID**  
 Limitation of Carriers Liability.  
 Declared value:  
 Declared value charges:  
 (See Clauses 10)

IN WITNESS where of the Master of the said Vessel has signed ...<sup>3</sup>.....  
 Bills of Lading all of this tenor and date, one of which being accomplished, the other(s) to stand void.

Place and date of issue **OSAKA,JAPAN 29.08.2019**

Signed by   
 AutoGrand Corporation for **HÖEGH AUTOLINERS K.K.**  
 As agent for the carrier  
**Höegh Autoliners AS**

**FREIGHT PAYABLE CARGO LOST OR NOT LOST**  
 \*Applicable only when document used as Through Bill of Lading